

## بازخوانش معیارهای طراحی داخلی، جهت تغییرکاربری ابنيه ارزشمند

فاطمه بختیاری دوست: کارشناس ارشد معماری داخلی. دانشگاه سوره تهران fbakhtiari69@yahoo.com

محمد باقر کبیر صابر: استادیار دانشکده معماری، پردیس هنرهای زیبا، دانشگاه تهران، تهران، ایران

### چکیده

بناهای ارزشمند، میراثی گرانبها برای هر تمدن و کشوری به حساب می‌آیند. بنابراین حفظ و بقای آن‌ها برای آیندگان دارای اهمیت است. امروزه تعداد زیادی از بناهای ارزشمند، به دلایلی همچون منسخ شدن کاربری اولیه، متناسب نبودن فضاهای داخلی جهت نیازهای امروزین، بدون استفاده رها شده‌اند. لذا تغییرکاربری، به منظور استفاده مجدد از آن‌ها، به عنوان یکی از راه‌کارهای حفاظت و بازنده‌سازی مطرح می‌شود. از آن‌جایی که جهت بهره‌برداری مجدد از بنا، ناگزیر به دخالت و ایجاد تغییر در آن می‌باشیم، طراحی داخلی در یک بنای میراثی متناسب با عملکرد جدید آن اهمیت می‌یابد. یک بنای میراثی حامل پیام‌هایی می‌باشد که ماهیت آن را تعریف می‌کند، و همین اصل باعث تمایز طراحی در این گونه زمینه‌ها با سایر موارد می‌شود. بر این اساس طراح به عنوان اتصال دهنده‌ی گذشته به آینده دارای مسئولیتی سنگین در برابر نسل‌های گذشته، حال و آینده است. لذا رعایت اصول و معیارهای مؤثر جهت حفظ ارزش‌های بنا در طراحی داخلی به منظور تغییرکاربری، اهمیت بسزایی می‌یابد. مقاله‌ی حاضر در بی‌یافتن اصول راهنمای می‌داند که می‌توانند در موقعيت‌های متنوعی بناهای میراثی تغییرکاربری سازگار با آن‌ها صورت گیرد. دستورالعمل‌های پیشنهادی ثابت نیستند، اما جامع‌اند، بهطوری که می‌توانند در موقعيت‌های استفاده شوند و با ویژگی‌های خاص موارد گوناگون و ارزش‌های نهفته در هر زمینه‌ی تاریخی منطبق شوند. شیوه‌ی پژوهش در این مقاله بهصورت مطالعات کتابخانه‌ای و بررسی نمونه‌های موجود در این راستا می‌باشد. بدین منظور در ابتدا به بررسی اصول و قوانین حاصل از بیانیه‌ها و قطع‌نامه‌های جهانی، جهت تغییرکاربری پرداخته، سپس با بررسی نمونه‌های موجود، و راه کارهای ارائه شده در این زمینه به تدوین اصول و معیارهای پیشنهادی جهت طراحی پرداخته می‌شود؛ در بی‌آن با اشاره به هر یک از شاخص‌های تأثیرگذار، و تطبیق آن با اصول تغییرکاربری سازگار، جدولی از عواملی که می‌بایست در طراحی داخلی مورد توجه قرار گیرند ارائه می‌گردد که از جمله مهم‌ترین اصول مورد توجه رعایت سادگی، انعطاف‌پذیری، بازگشت‌پذیری و توجه به روحیه‌ی مکان و حفظ ارزش‌ها و زیبایی‌های بصری معرفی می‌گردد.

### واژه‌های کلیدی

معماری داخلی، معیارهای طراحی داخلی، ابنيه ارزشمند، تغییرکاربری سازگار، بازطراحی

عملکرد یک بنا ممکن است با گذشت زمان و در پی بروز تغییرات در نیازهای جامعه، پیشرفت‌ها و یا تغییر در هنجارهای اجتماعی و اقتصادی دستخوش دگرگونی‌های بسیاری شود. گاه این دگرگونی‌ها طرد و ترک بنا توسط ساکنان و یا تخریب آن‌ها را سبب می‌شود. حال اگر این بناها ارزشمند و میراثی از گذشتگان باشند و همان‌طور که میراث<sup>۱</sup> اشکال مختلفی از سرمایه‌های فرهنگی می‌باشد که مظہر ارزش‌های اجتماعی، تاریخی و یا بعد فرهنگی است؛ حفظ آن‌ها برای نسل‌های آینده توجیه می‌شود. (تروسی، ۱۹۹۷، ۱۵) بهره‌برداری مجدد از این‌ها ارزشمند علاوه بر مزایای فرهنگی همچون (۱) مزایای اجتماعی که پایداری اجتماعی را با - ایجاد شغل - حس مکان - کاهش جرم و جایت به همراه دارد. (ال‌سردی، ۲۰۱۳، ۲) - مزایای اقتصادی که باعث کاهش هزینه ساخت و ساز برای کشورهای در حال توسعه می‌شود در نتیجه، ذخیره منابع برای توسعه بخش‌های اجتماعی و پایداری اقتصادی را به دنبال دارد. (بولن، لاو، ۴۱۲۰، ۲۰۱۱، ۴) - مزایای زیست محیطی که با کاهش استفاده از منابع و اثرات مخرب ناشی از ساخت و ساز جدید، پایداری زیست محیطی را به ارمنستان می‌آورد (عطایا... و دیگران، ۲۰۱۰، ۶۳)، می‌باشد.

بر اساس تعابیری که بیشتر بیان کننده‌ی وجه روایتگری آثار میراثی است. و بر مبنای اساسنامه‌ی سازمان میراث فرهنگی که "میراث فرهنگی" را آثار به جا مانده از پیشینیان نامیده که نشان‌دهنده حرکت انسان در طول تاریخ است و با شناسایی آن‌ها زمینه‌ی شناخت هویت و مسیر حیات فرهنگی آن فراهم می‌شود؛ (صمدی‌رندي، ۱۳۷۲، ۲۱) لذا این‌ها ارزشمند از اقصی نقاط دنیا نماینده‌ی فرهنگ و هنر زمان خود هستند. که حفظ هویت، ارزش و ساخته‌های فرهنگی آن‌ها در استفاده‌ی مجدد، دارای اهمیت می‌باشد و این امر در طراحی داخلی و نیازهای هماهنگ کننده‌ی فضای داخلی و نیازهای فرهنگی مجدد. مسئله‌ی چگونگی رویارویی و برخورد با بناهای میراثی از سال‌ها پیش مورد توجه بوده و در یک قرن اخیر از اهمیت ویژه و روزافزونی برخوردار شده است. از قرن نوزدهم به بعد مرمت بناها و مجموعه‌های تاریخی مورد توجه قرار گرفت و به تدریج در این زمینه اصول و دستورالعمل‌های مدونی تهیه شد تا بدین ترتیب آثار میراثی بر جای مانده از گذشته مورد حفاظت قرار بگیرند. (عالی، تاجیک، ۱۳۸۷، ۸۵) هر ساله قطعه‌نامه‌ها و بیانیه‌های بسیاری در این جهت ارائه می‌شود که با گذشت زمان این قطعه‌نامه‌ها در زمینه حفاظت به سمت بازآفرینی حفاظت مدار پیش رفته‌اند، به‌گونه‌ای که در این دوره توجه ویژه‌ای به حفظ ارزش‌های فرهنگی، تاریخی، زیبایی شناختی و اجتماعی صورت می‌گیرد؛ همچنین این دوره آغاز‌گر توجه به ارزش‌های اجتماعی میراث و زمینه ساز تعمیم نگرش حفاظت از ارزش‌ها، اصالت و یکپارچگی بناها می‌باشد. (حنچی، فدائی نژاد، ۱۳۹۰، ۱۹) شیوه‌ی گردآوری اطلاعات در این مقاله بهصورت مطالعات کتابخانه‌ای می‌باشد بر این اساس در ابتدا به بررسی اصول و مقررات موجود در این زمینه سپس با بررسی نمونه‌ها و راهکارها و تطبیق آن با این اصول جدولی به عنوان معیارهای طراحی داخلی در زمینه‌های ارزشمند ارائه می‌گردد.

## ۱- اصول مورد توجه در تغییرکاربری این‌ها ارزشمند

### ۱-۱- اصول و قوانین منتج از قطعه‌نامه‌ها

جدول (۱) : قوانین منتج از قطعه‌نامه‌ها و کفرانس‌های بین‌المللی، مأخذ: (عالی، تاجیک، ۱۳۸۷، ۹۰) و (فلامکی، ۱۳۹۴، ۳۰۶) و (حنچی، فدائی نژاد، ۱۳۹۰، ۱۹) و (۲۵۲-۲۵۲)

قطعه‌نامه، بیانیه	معرفی	اصول
آتن	در سال ۱۹۳۱ در شهر آتن	- حفاظت و نگهداری از ارزش‌های معماری الزامی است - تغییرکاربری باید هماهنگ با خصوصیت تاریخی یا هنری بنا باشد - فرق گذاشتن بین سبک قدیم و جدید و مصالح قدیم و جدید در باززنده سازی یک بنا دارای اهمیت است. - حق مداخله در بنا در صورت الحالی بودن
منشور و نیز	در سال ۱۹۶۴ میلادی تشکیل شد. کنگره آتن را اصلاح می‌کند و کلیه مصوبات ایکوموس بر اساس مفاد این ارزشمند باشد. - حفظ بنای تاریخی با استفاده از آن‌ها آسان می‌شود - تغییر و تحولات باید در چارچوب اصول انجام گیرد. - بخش‌های الحالی را در صورتی می‌توان حذف نمود که ارزشمند نباشد و یا ساختمان اصلی ارزشمند باشد. ۵٪ اصل مهمنشور و نیز به طور خلاصه شامل: ۱- تجویز مداخله در بافت -۲- احترام قائل شدن به افزوده‌ها در دوران مختلف -۳- هرگونه اقدامی به گونه‌ای باشد که دارای نشانی از زمان مداخله باشد -۴- مداخله در بناهای تاریخی در صورتی موجه است که براساس مدارک و مستندات انجام پذیرد.	
سنند نارا	نهاد مسئول سنند نارا سازمان یونسکو، ایکوموس و ایکروم بوده است که به سال ۱۹۹۴ در کشور ژاپن منعقد گردید.	۱- توجه به ارزش‌های اصیل و باهویت -۲- حفاظت و نگهداری بناها جهت پر رنگ‌تر کردن خاطرات جمعی انسان‌ها می‌باشد.
منشور بورا	نهاد مسئول این منشور ایکوموس بوده که در سال ۱۹۹۶ در کشور استرالیا تشکیل شده است این منشور دو نکته را به محافل مردمی توصیه می‌کند. یکی توجه به جنبه‌های فرهنگی مکان و دیگری بازیابی یا حفاظت اهمیت	- برای انطباق یک کاربری با کالبد باید حداقل خسارت به ارزش فرهنگی آن مکان وارد شود و حداقل تغییر در ارزش و اهمیت کالبدی همراه باشد - کار جدید، مانند افروzen الحالات به آن مکان آنچه پذیرفتنی است که آن کار جدید اهمیت فرهنگی آن مکان را مبهم نکند و آن را از شکل طبیعی بیرون نیاورد و از قدر و ارزش، تغییر و تفسیر آن نکاهد - کار جدید باید نسبت به آن‌جهه قبلاً وجود داشته است به خوبی قابل شناسایی باشد.

<sup>۱</sup> Heritage

- تداوم، اصلاح و بازگرداندن کاربری می‌تواند مناسب باشد و بر اشکال دیگر حفاظت ترجیح داده می‌شود. کالبد، کاربری، تداعی و معانی موجود باید به طور مناسبی قبل از انجام هرگونه تغییرات در آن مکان ثبت شوند.	فرهنگی مکان	
تنظیم چارچوب‌های مداخله‌گرا، فهم و درک ارزش‌های میراث	در سال ۱۹۹۸ استکهلم	بیانیه ایکوموس
- اصالت که بازتاب آن را می‌توان در مصالح فیزیکی، حافظه جمیع و سنت‌های معنوی به جای مانده از گذشته دید، از جمله عوامل اصلی موثر بر معیار "برجستگی" می‌باشد - اهمیت احترام به معیارهای اصالت و یکپارچگی در سازگاری با استانداردهای زندگی معاصر	دوازدهمین مجمع عمومی ایکوموس	بیانیه مکریکوسیتی ۲۰۰۰

در ابتداء تغییر کاربری به عنوان یک شیوه‌ی حفاظت مورد پذیرش قرار گرفته ولی تعیین نوع کاربری و هماهنگی آن با ارزش‌های بنا باید مورد توجه قرار گیرد. حفظ اصالت و یکپارچگی و ارزش‌های یک مکان میراثی به عنوان یک اصل بیان شده است.

### ۱-۲- اصول تغییر کاربری سازگار<sup>۱</sup>

استفاده‌ی مجدد از بنای‌های میراثی خود می‌تواند یک شیوه‌ی حفاظت باشد؛ ایجاد تغییر در این شیوه، به دور از محدود کردن ارزش‌های معتبر میراثی است. استفاده‌ی تطبیقی از ساختمان‌های با ارزش یک استراتژی پایدار است، که باعث بهبود در بهروزی مواد و منابع، کاهش هزینه، بقاء و نگهداری می‌شود. تغییر عملکرد و استفاده مجدد از ساختمان‌های موجود به طور کل از جایگزین کردن آن‌ها در سارش با مقتضیات محیطی موثق‌تر است، به خصوص اگر در طراحی، استراتژی حفاظت گنجاده شود. (بولن، لاو، ۲۰۱۱، ۴۱۲) تغییر کاربری تطبیقی می‌تواند شامل سازماندهی مجدد عده‌ی فضاهای داخلی و ارتقاء خدمات، و یا به سادگی مرمت جزئی باشد، که در آن هیچ چیز به غیر از کاربری تغییر پیدا نمی‌کند. موفق‌ترین پژوهش‌های تغییر کاربری آن‌هایی هستند که علاوه بر حفظ ارزش‌های بنا یک لایه‌ی معاصر، به عنوان ایجاد ارزش برای آینده‌گان، به بنا اضافه کنند. چنین سیاست‌هایی حاوی معیارهای استاندارد است. برای اطمینان از این که استفاده مجدد از ساختمان، تأثیری منفی بر روی ارزش‌های میراثی نگذارد موارد زیر مطرح می‌شود.

- مدیریت تغییر: گذر زمان به نوبه‌ی خود عجین با تغییر است. تغییر یک عامل، موجبات تغییر در دیگر عوامل وابسته را فراهم می‌نماید. بنابراین، نیاز به مدیریت تغییر امری است که نباید نادیده گرفت. در هنگام کار با محیط تاریخی، نیازمند حساسیت به ریشه‌ها هستیم. زیرا ساختمان‌ها به عنوان یک عنصر حیاتی در خاطرات جمعی هستند. در حالی که ارزش‌های گذشته باید حفظ شوند، آمادگی تغییر بعضی اجزاء به منظور درج اجزای جدید، برای انطباق یافتن با الگوهای نوین فعالیت، تکنولوژی‌های در حال توسعه و امکان زندگی بنا باید فراهم گردد. به عبارت دیگر طراح خوب، تغییر و تعدیل را به گونه‌ای مدیریت می‌نماید که نه تنها گذشته را حفظ نماید، بلکه چیزی را به درک ما اضافه نموده در عین حال که موقعیت‌هایی را برای آینده‌گان می‌گشاید؛ چرا که بناها برای زنده ماندن نیازمند آن هستند که مورد استفاده قرار بگیرند. (ورتینگتن، ۱۹۹۸)

- یکپارچگی و اصالت معماری<sup>۲</sup>: مورتاق، تفسیر یکپارچگی معماری را به عنوان یک اصطلاح انتزاعی پذیرفته است که به وسیله چندین عامل (سبک، مکان و موقعیت، مصالح، قدمت) شناخته می‌شود. معنای اصالت را در روند و جریان خلاقانه‌ای می‌داند، که محصول اصلی زمان خود است. (به طور روش بیان کننده‌ی زمان حال باشد). (مورتاق، ۱۹۹۷)

در حین ایجاد هر تغییری، حفظ یکپارچگی و اصالت اصلی است که عمیقاً تمامی دیگر جنبه‌های طراحی را تحت تأثیر قرار می‌دهد. بدون یکپارچگی، کیفیات رنگ، تنشیات و جزیئات کاربردی بنا از بین خواهد رفت. به طور کل، هر عملی که اجازه‌ی نوآوری و خلاقیت را بدهد و در عین حال کمترین آسیب بصری را موجب گردد، به ایده‌آل‌ها نزدیک‌تر است. (ال سردی، ۲۰۱۳)

- عملکرد ساختمان: چند تن از محققان مانند نلسون و مورتاق به دلایلی بر اهمیت عملکرد در تغییر کاربری‌های سازگار تأکید دارند. اولاً، حفظ نوع ساختمان یکی از مهم‌ترین عوامل در تعریف اصالت معماری می‌باشد. دوماً تغییر عملکرد در پژوهش‌های تغییر کاربری به عنوان موضوع اصلی و پایه است. سوماً نوع عملکرد در تعریف رویکرد طراحی معماری، مهم و برجسته است. (نلسون، ۲۰۰۵) و (مورتاق، ۱۹۹۷) تغییر کاربری سازگار رویکردی است، که اثر منفی بر ارزش‌های ساختمان موجود نمی‌گذارد. همچنین سازگاری را می‌توان تأثیر کم کاربری جدید بر بنا دانست. هنگامی که فرم و عملکرد با هم یک سازگاری قوی داشته باشند، ساختمان دارای این حس مثبت است، که کاربران می‌توانند از طریق فرم با کاربری ارتباط برقرار کنند. (ال سردی، ۲۰۱۳) در این میان نظریه‌ی دیگری نیز وجود دارد، که تغییر کاربری موفق را فقط جاگیری کارکرد در داخل فرم و ساختار موجود نمی‌داند؛ از این نظریه می‌توان به عنوان سازگاری معنایی یاد کرد.

- سازگاری معنایی: اگر میزان مطلوبیت اعطای کارکرد سازگار بر اساس مؤلفه‌های سازنده مکان و نحوه رابطه بین آن‌ها سنجیده شود، هر چه انطباق میان کالبد، ماهیت فعالیت و کارکرد بیشتر باشد میزان موفقیت و دستیابی به یک «مکان» بیشتر است، اگر کالبد و فعالیت اشتراک زیادی با هم داشته باشند اما معنا یا تصویر ذهنی افراد از فعالیتی که در آن مکان صورت می‌پذیرد اشتراک کمی داشته باشد، جاگیری کارکردها در کالبد بنا موفق نخواهد بود. (مندگاری، محمدی، ۱۳۹۱، ۱۰۵)

- سازگاری پایدار<sup>۳</sup>: طراحی پایدار لزوماً به معنای راه حل‌های تکنولوژیکی نیست. در اینجا منظور از ساختمان پایدار ساختمانی است که به سادگی مورد تغییر و استفاده مجدد قرار بگیرد. در این معنا نویسنده‌گان پاسخ استفاده مجدد «انطباق پایدار» را هرگونه نیاز سودبخش، انعطاف‌پذیر بودن، بازده انرژی و مواد سازگار با محیط می‌دانند. (دوگلاس، ۲۰۰۲)

### ۱-۳- شیوه‌های انطباق کاربری

<sup>1</sup> Adaptive reuse

<sup>2</sup> Architectural Integrity

<sup>3</sup> Sustainable Adaptation

یک سیاست مبتنی بر حداقل دخالت، به طور معمول بهترین سیاست برای تضمین حفاظت مؤثر بهشمار می‌آید و بهترین راه حفاظت از اماکن استفاده کردن از آن هاست. می‌توان از کاربردهای جدید و مناسب و سارگار با طراحی و ارزش‌های محل یا بنا استفاده کرد. این اقدام را می‌توان مدرنیزه کردن با یا بدون تغییرات سازگاری نامید. تغییر یک منبع میراث برای سازگاری با یک کاربرد جدید گاهی راه مقول به صرفه است که با استفاده از آن می‌توان ارزش‌های زیبایی‌شناختی را نجات داد و اماکن و بنها را به زندگی روزمره و استانداردهای کارکردی و اینمی بازگرداند. (فیلدن، یوکیلو، ۱۳۹۳، ۸۷)

طراحی معماري و نقشه‌کشی برای ساختمانی جدید فضای لازم برای شکل، اندازه و ارتباطات لازم بین فضاهای داخلی مختلف؛ و ماهیت فعالیت‌هایی را در نظر می‌گیرد که در آنجا انجام خواهد شد. هنگامی که ساختمانی موجود را باید برای فعالیت‌هایی مورد استفاده قرار دارد که با کاربرد اولیه آن مغایرت دارد پس الزاماً باید فعالیت‌های جدید را با شرایط حاضر تطبیق داد. جائیکه عدم تطابق پیش آید تغییر فضای موجود و مناسب کردن آن ضرورت می‌یابد. دو نوع تغییر اصلی می‌توان در نظر گرفت نخست، که نسبت به دوم ماهیتی بسیار دائمی تر دارد، درگیر تغییر ساختاری در مژبنی‌های فضای داخلی می‌شود. نوع دوم تغییر در اجزای غیرساختاری و بهبود شرایط با استفاده از طراحی داخلی می‌شود. تغییرساختاری ممکن است درگیر حذف یا اضافه نمودن دیوارها شود تا شکل و آرایش الگوی فضای‌های موجود را تغییر دهد یا فضایی جدید اضافه کند. (چینگ، بینگلی، ۱۳۸۴، ۳۲)

- مداخلات داخلی: جهت هماهنگی کالبد و عملکرد، تغییرات داخلی شامل موارد زیر می‌باشد:

- ۱- حفظ کل ساختار موجود همراه با تقسیم‌بندی داخلی آن، در این روش تجدید رنگ آمیزی، نوسازی و احداث سیستم گرمایش و سرمایش در دستور کار قرار می‌گیرد.
- ۲- حفظ کل پوشش بیرونی، سقف و اکثر قسمت‌های داخلی همراه با تغییرات اندک در ساختار داخلی (تخرب بخشی از تقسیم‌بندی‌های داخلی و یا قرار دادن راپله‌های جدید)

در این شیوه نیز مانند مورد قبل نوسازی هم در دستور کار قرار می‌گیرد. ۳- حفظ کل پوشش بیرونی شامل سقف همراه با تغییرات عمدۀ در ساختار داخلی (قرار دادن پلاکان جدید و در جایی که ارتفاع اجازه دهد افزودن طبقات جدید) در این روش نیز نوسازی در دستور کار قرار می‌گیرد. ۴- حفظ کلیه دیوارهای جانبی بنا و تخریب کامل سقف و ساختار داخلی و به دنبال آن ساخت یک بنای کاملاً جدید در پشت نمای تاریخی، این روش در خصوص ساختمان‌های منفردي به کار می‌رود که کلیه دیوارهای نمای خارجی آن ارزش حفظ کردن را دارد، ولی سازنده به فضاهای کاملاً جدیدی در داخل نیاز دارد. از نظر ترمیم و بازسازی گزینه‌های ۱ و ۲ به عنوان گزینه‌های احیاء به حساب می‌آیند و گزینه آخر به عنوان مکتب حفظ نما<sup>۱</sup> شناخته شده است. که انتخاب هر یک از موارد با در نظر گرفتن محدودیت‌های اقتصادی، قانونی و عملکردی قابل توجیه است. (قدیری، ۱۳۸۵، ۲۲)

- مداخلات خارجی (الحالات): الحالات جدید بر بافت اصلی چیره نشود و به امکانات بنا و اصالت در طراحی، مصالح، ساخت و یا فضاسازی و خصوصیات بالقوه اماکن احترام گذاشته و با ساختار موجود از نظر طراحی، ساخت، رنگ، رنگ‌گرایی، بافت، شکل، مقیاس در هماهنگی باشند. (فیلدن، یوکیلو، ۱۳۹۳، ۸۰)

## ۲- مرتبه‌ها و محدود‌کننده‌های معماری داخلی در بنای‌های ارزشمند

حیدری به نقل از استون معماري داخلی را مدل سازی مجدد ساختمان و نگرشی جدید نسبت به فضاهای داخلی و ساختارها، بازسازی بنا و سازمان‌دهی اصول و معیارها، به عنوان پلی میان فعل طراحی داخلی و معماری می‌داند که فضای داخلی را برای استفاده مطلوب در نسبت با فعالیت‌های مختلف آماده می‌کند که نیازمند دانش‌های پایه‌ای همچون جنبه‌های معماری، سیستم سازه‌ای، تأسیسات، طراحی داخلی و دانش رسیدن به استانداردها است. (حیدری، ایمانی، ۱۳۹۴، ۱۲۴)

طراحی داخلی در مرتبه‌ای پایین‌تر نسبت به معماری داخلی قرار دارد و درگیر نهایی بر اساس معیارهای هنری و معماری می‌باشد و این روش یک عمل میان رشته‌ای است، که هویت و حال و هوای خاصی را از طریق سطوح، حجم فضایی، و مکان عناصر، ایجاد می‌کند. (ادوارد، ۲۰۱۱، ۲۰۱۱) در واقع در این روش، فضا در ساختار اصلی خود حفظ می‌شود و عناصر جدیدی به آن اضافه می‌شود. از نظر تغییرات، در آخرین مرتبه، دکوراسیون داخلی قرار دارد. دکوراسیون داخلی را می‌توان برنامه‌ریزی جهت تأثیر هنری رنگ و مبلمان تعریف نمود این شیوه بخشیدن شخصیت به فضا چهت انجام فعالیت با مقیاس مناسب نیز بیان می‌شود که مسائلی مانند بافت، تزیینات، نور، رنگ و متریال بیش از همه دارای اهمیت می‌باشد. (همان) بر این اساس سه مرتبه‌ی معماری، طراحی و دکوراسیون داخلی را می‌توان به عنوان همانگی کننده‌ی فضا چهت عملکرد جدید نام برد. معماری داخلی به عنوان مرتبه‌ای که مداخلات بیشتری را در بنا ایجاد می‌کند معرفی شده است؛ ضایاء شهابی و ایمانی در مقاله‌ی خود تعیین مداخلات در بنای‌های ارزش‌های آن بنا بیان نموده‌اند. (ضایاء شهابی، ایمانی، ۱۳۹۰، ۱۳۷) وضعیت موجود بنا از نظر ساختاری نیز تعیین کننده و محدود کننده میزان مداخلات در مرتبه‌ی معماری می‌باشد.

- ارزش‌های بنا: ارزش با عنوان انتساب اجتماعی کیفیت‌ها به موضوعات، تعریف می‌شود، بنابراین ارزش‌ها وابسته به جامعه‌اند و در طول زمان تغییر می‌کنند. در مورد میراث فرهنگی، توجه خاص باید به موردنی معطوف شود که به عنوان اهمیت فرهنگی تلقی می‌شود، در عین این که جنبه‌های اقتصادی نباید نادیده گرفته شوند. برخی ارزش‌ها مربوط به جنبه‌های ذاتی آن بنا یا مکان هستند در حالی که ارزش‌های دیگر وابسته به موقعیت و چگونگی ارتباط آن بنا با محیط اطرافش است. جوهر ماده، نشان‌دهنده‌ی برداشت زیبایی یا هنری سازندگان آن و گواه تاریخی است که شهادت‌های تاریخی و ارزش‌های فرهنگی مربوط به آن را از گذشته و

<sup>۱</sup> جنبش حفظ نما تنها در مواردی که مهمترین آن‌ها حفظ اصلی معماری است مورد پذیرش قرار گرفته است این موارد عبارتند از: ۱- در مواردی که فضای داخلی موجود بی‌اهمیت باشد و ارزش معماری و تاریخی نداشته باشد. ۲- در مواردی که فضای داخلی موجود در وضعیت یا در حال ویرانی باشد و در نتیجه قابلیت مرمت نداشته باشد. ۳- در مواردی که فضای داخلی موجود در معرض تغییرات و جایگزینی گستردگی باشد، به نحوی که قابل بازسازی نباشد. ۴- در مواردی که اجرای فضای داخلی از لحظه سازمانی قادر به تحمل بارهای نباشد که در نتیجه کاربرد جدید به آن تحمیل می‌شود. ۵- در مواردی که چیدن فضای داخلی برای انتباط با عملکرد جدید مناسب نباشد و نیاز به تغییرات اساسی در آن احساس شود. ۶- در مواردی که نوسازی ساختمان برای سازگاری آن با مقررات آتش‌نشانی احتیاج به تغییرات قابل ملاحظه در فضای داخلی موجود وجود داشته باشد. ۷- در مواردی که هزینه نوسازی فضای داخلی موجود به عنوان یک مانع مطرح است و بنایراین توجیه اقتصادی را از بین می‌برد. رئالیست‌ها معتقدند اگر قرار است بنا حفظ شود، از دست دادن پیوستگی و همگونی ساختاری تا حدی اجتناب ناپذیر است. و نباید به بنای‌های تاریخی به صورت موزه‌ای و غیرقابل بهره‌برداری نگریست انتباط عملکردهای جدید با بنای‌های قدیمی، تغییر را به دنبال خواهد داشت. (قدیری، ۱۳۸۵، ۲۵)

حال نشان می‌دهد.(فیلدن، یوکیلو، ۱۳۹۳، ۱۸-۱۷) تعبیر گوناگونی از ارزش‌های یک بنای میراثی بیان شده است؛ ولی می‌توان در یک دسته‌بندی کلی موارد زیر را مطرح نمود :

**ارزش‌های ماهوی :** هرینما در مقام میراث حامل پیام است؛ در حقیقت روایتگری با انتقال پیام انسانی ویژگی‌های ماهوی اثر و وجه تمایز آن از سایر موضوعات انسانی است. پیامی که روایتگر واقعیتی یگانه و تجدید ناپذیر از زندگی بشر است. از این رو ارزش یک اثر میراثی، در حقیقت برداشت‌های هوشمندانه انسان معاصر از پیام نهفته در آن است. برداشت‌هایی که به تناسب مسائل و خواسته‌های انسان امروز به میزان تأمل و تعمق او در اثر و به عبارتی بر پایه‌ی نوعی رویکرد انسان به میراث فرهنگی شکل می‌گیرد و در جایگاه پیامی از گذشته رخ می‌نماید. در نتیجه صیانت از ارزش‌های میراثی درک و حقیقت این پیام است. (رحیم‌زاده، نجفی، ۱۳۸۹، ۲۶۴)

آن دسته از ارزش‌ها که با خلق اثر زاده می‌شوند و در زمان حال قابل ارزیابی هستند تمامی جنبه‌های وجودی از قبیل هویت فرهنگی- عملکردی، زیبایی‌شناسی جزء ارزش‌های ذاتی و درونی هستند و آن دسته از ارزش‌هایی که آثار در طول حیات خود بدان دست می‌یابند، دیرینگی‌بنا، شکل دادن به خاطرات گروهی، در برداشتن رویدادهای مهم تاریخی در زمرة آثار اکتسابی است. (حنچی و دیگران، ۱۳۹۲، ۳۹)

فلامکی محتوای مفهومی معماری را بار فرهنگی، بارهایی، بار تاریخی و بار علمی بنا می‌داند.(فلامکی، ۱۳۹۴، ۲۶۰) با توجه به بیانات مطرح شده، می‌توان ویژگی‌هایی که به صورت ناملموس هستند و پیام خود را به وسیله‌ی عناصر ملموس بیان می‌کنند و در واقع حس آن مکان خاص را القا می‌کنند را ارزش‌های ماهوی اثر دانست.

**ارزش‌های مادی:** شامل آن دسته از ارزش‌هایی است که با شناخت کالبدی اثر میسر می‌شود و شامل ارزش‌های ساخت، مصالح، ارزش‌های فیزیکی و وجوده زیبایی‌شناسنی می‌باشد. (همان، ۲۶۱)

- **وضعیت موجود بنا:** این گونه به نظر می‌رسد که در هنگام تعیین مداخلات معماری در بنا بسته به سیر تاریخی یک اثر، می‌توان سه وضعیت متفاوت را برای آن پیش‌بینی نمود :

- در حالت نخست، اثر کاملاً سلامت کالبدی خود را حفظ نموده و تنها می‌توان شاهد آثار کهنگی بر اندام و کالبد آن بود. در این حالت بسته به ظرفیت‌های اثر و فرصت‌های قابل تشخیص در آن تغییرکاربری و ایجاد زمینه‌هایی برای احراز کارکرد جدید بنا در دستور کار قرار می‌گیرد.

- در حالت دوم، اثر در طول زمان به دلیل نیازهای کاربران یا اتفاقات خواسته و یا ناخواسته دیگر، دچار دگرگونی گردیده و از این رو، تصمیمات و اقدامات بسته به ماهیت فعلی و زمان حال اثر اتخاذ و عمل می‌گردد. بسته به ارزش قابل شناسایی در اثر برنامه جدید زندگی و مداخله‌های مقتضی جهت احراز کاربری جدید تبیین می‌گردد. چنین آثار- ی فرست بیشتری نسبت به حالت نخست برای انجام مداخلات به دست می‌دهند.

- در حالت سوم، میزان دگرگونی به حدی است که اشکالی از بازسازی و نوسازی مورد توجه قرار می‌گیرد. چنین آثاری عموماً به دلیل فقدان اصلاح، دست طراحان را جهت مبادرت به اقدامات جسورانه باز می‌گذارد.(کوششگران، ۱۳۹۰، ۷۵) لذا دو عامل ارزش‌های مادی و معنوی اثر و وضعیت موجود بنا تعیین کننده میزان مداخلات معماری داخلی جهت اعطای کاربری جدید می‌باشد. چنان‌چه بنا از نظر وضعیت در سلامت کامل و از منظر ارزش دارای رتبه باشد، جهت تغییرکاربری مرتبه‌ی طراحی و دکوراسیون داخلی مورد توجه قرار می‌گیرد که در آن‌ها نیز ارزش‌های بنا و نیازهای عملکردی‌های جدید دارای اهمیت است.

### ۳- گام‌های موثر جهت طراحی داخلی ابنیه ارزشمند

۱- آنالیز ساختمان: شناخت ساختمان موجود اصول و پایه استفاده‌ی مجدد از آن را فراهم می‌کند. بررسی مفاهیم، ساختار، عملکرد و تاریخ می‌تواند مفاهیم ارزشمندی را ارائه دهد که فهمیدن و تفسیر آن‌ها علاوه بر حفظ ارزش‌های بنای میراثی، طراحی مناسب و استفاده‌ی مجدد از آن را فراهم کند. شرایط سایت، سازه، نیازهای فضایی، پیشینه‌ی بناء معمول مهمنتین فاکتور‌ها در طراحی، براساس ارتباط مناسب بین جدید و قدیم است. (استون، ۲۰۰۵، ۱۲۵)

۲- استراتژی و رویکرد : تعیین استراتژی و نوع نگاه است که جزئیات و طراحی را مشخص می‌کند و این عامل نیز تحت تأثیر شناختی است که از بنا حاصل شده است.(همان، ۱۲۸)

۳- جزئیات : استون در مقاله‌ی خود جزئیات را یک نوآوری می‌داند که معماران می‌توانند برای هارمونی دادن به محیط از آن استفاده کنند و این جزئیات را به شش بخش تقسیم می‌کند که هر کدام بر روی المان خاصی تمرکز دارد. یکی از این جزئیات صفحه‌ها هستند که به صورت افقی یا عمودی می‌توانند برای سازماندهی فضا استفاده شوند، مبلمان و در مقیاس بزرگتر اشیاء که باعث ایجاد ریتم و توجه در داخل یک فضا می‌شوند. مفصل‌بندی و هدایت نور طبیعی به شکل مناسب و بر اساس نیاز، سطوح‌ها و سیرکولاسیون و بازشوها داخلی فضا که برقرار کننده‌ی رابطه‌ی فیزیکی و بصری بین اشیاء و مکان هستند. استفاده از این جزئیات بر اساس رویکرد و نیاز طرح شکل می‌گیرد. (همان، ۱۳۴-۱۳۳)

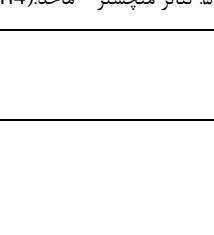
لیندیکنس و هایلیگن در مقاله‌ی دانستنی‌های بازطراحی به تحقیق در رابطه با مواردی که باید در بازطراحی مورد توجه قرار بگیرد پرداخته‌اند. آن‌ها معتقد هستند، در پروژه‌های تغییرکاربری که بازطراحی یک بنا را به دنبال دارد، باید علاوه بر سایت و محیط اطراف ساختمان، عواملی مانند تاریخ، پارامترهای فیزیکی، محدودیت‌های سازه‌ای و فنی، جنبه‌های اقتصادی، فرهنگی و ارزش‌های اجتماعی مورد توجه قرار گیرد و تمامی فاکتورها بر تصمیماتی که معمار اتخاذ می‌کند، تأثیر می‌گذارد. آن‌ها در پاسخ به این سوال که در تجزیه و تحلیل یک بنا برای بازطراحی چه مسائلی دارای اهمیت بیشتری است و این تجزیه و تحلیل در چه زمانی باید انجام شود؛ و این که بعد از تجزیه و تحلیل، چه جنبه‌ای تصمیمات طراحی را شکل می‌دهد، پژوهش خود را بر روی مراحل بازطراحی قلعه‌ی آرن برگ<sup>۱</sup> انجام داده و نتایج را این‌گونه بیان داشته‌اند" همیشه یک ایده‌ای اولیه است که طرح را انسجام می‌بخشد و در مراحل ابتدایی شکل می‌گیرد و در ادامه‌ی پرورژه تکامل می‌یابد". در این میان سه عامل تفکر، آزمایش کردن و ترسیم کردن به عنوان گام‌های بازطراحی معرفی شده‌اند. تفکر، استدلال و رویکردی است که عناصر نو

<sup>۱</sup> Castle of Arenberg, 16th century

و یا موجود را در راه جدید مورد استفاده قرار می‌دهد آزمایش به معنی شناختی است که از بنای موجود در ابتدا و در طول پروژه حاصل می‌شود و ترسیم به معنای طرحی است که حاصل از دو مورد قبلی می‌باشد و در طی آن برای تطبیق عملکرد همواره بازگشت به اطلاعات اولیه صورت می‌گیرد. ( هالیگن، لیندیکنس، ۲۰۱۰ )

#### ۴- رهنمودهای طراحی داخلی در بناهای ارزشمند

جدول (۲) : ارزیابی اصول دارای اهمیت در طراحی زمینه‌های ارزشمند مأخذ: نگارنده

موضوعات با اهمیت	برداشت‌ها	تصویر
- جنس مصالح	<ul style="list-style-type: none"> <li>- استفاده از مصالح به روز اتصالات آشکار و ساده و برگشت‌پذیر اهمیت جنس مصالح (سبک بودن) توجه به روح مکان اشکارسازی متراپالهای اصلی بنا و نمایش قدیمی بودن آن؛ توجه به رنگ و بهره‌گیری از عناصر تک رنگ و مدرن بودن سبک عناصر الحاقی</li> </ul>	
- رنگ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- استفاده از جدا کننده‌های شفاف، سبک و برگشت‌پذیر؛ انتزاعی و سادگی و خلوص در عناصر الحاقی؛ توجه به رنگ و بهره‌گیری از آن بهصورت تک رنگ، تعریف فضا با رنگ</li> </ul>	
- سبک عناصر الحاقی	<ul style="list-style-type: none"> <li>- استفاده از احجام ساده و خالص برای تعریف فضا؛ سادگی در عناصر داخلی مانند مبلمان و نورپردازی، بهره‌گیری از رنگ‌های خنثی و کم تأثیر و هماهنگ با زمینه، استفاده از مصالح، بافت ساده</li> </ul>	
- دخل و تصرفات	<ul style="list-style-type: none"> <li>- در نظرگرفتن ساختاری در داخل فضاهای، برگشت‌پذیر بودن مصالح بخش الحاقی، عدم هماهنگی یا تضاد آشکار در فرم و سبک بخش الحاقی</li> <li>- بهره‌گیری از چیدمان و دکوراسیون در هماهنگ کردن بنا و کاربری؛ سادگی در دکور، حفظ حس مکان با استفاده از پوشش‌های ساده و شفاف رویکرد طراحی در دو جهت می‌تواند مورد نظر قرار گیرد؛ ۱- در دیدگاهی کلی می‌تواند در هماهنگی و یا تضاد با معماری و معماری داخلی بنا (با در نظر گرفتن پوسته‌ای جداگانه در داخل بنا) صورت گیرد- ۲- در جهت میزان مداخله که می‌تواند مداخله‌گرا و مکمل بنا باشد و یا بدون هیچ‌گونه مداخله‌ای فقط در حد چیدمان و مبلمان صورت گیرد.</li> </ul>	
رویکرد طراحی		
مقیاس تغییرات		

<sup>1</sup> Pinacoteca do Estado, sao Paulo,Brazil

<sup>2</sup> Castelvecchio museum

<sup>3</sup> James Stewart Centre for Mathematics,McMaster University

<sup>4</sup> Royal Exchange theatre in Manchester

#### ۴-۱- معیارهای کلی دارای اهمیت

- سادگی: سادگی و بی‌ادعایی در طراحی، یکی از معیارهای مورد توجه جهت حفظ و نمایش هر چه بهتر ارزش‌های بنا می‌باشد. سادگی با حقیقت عجین است مانند طبیعت که آشکار با صداقت و راستگو است. عناصر ساده هیچ بخش زائدی نخواهد داشت. (ترک زبان، مرادی، ۱۳۹۰، ۶۳)
- هماهنگی: ایجاد هماهنگی، موضوعی وابسته به ارتباط عناصر جدید و کالبد قدیم می‌باشد که در این میان خلاقیت می‌تواند اجزای متفاوت قدیم و جدید را به کلیتی واحد تبدیل کند. هدف از هماهنگی تقلید از عناصر بنا نمی‌باشد بلکه گاهی تفاوت باعث درک بهتر می‌شود. منظور از هماهنگی ایجاد یک کل واحد می‌باشد که اجزا آن در ارتباط درستی با یکدیگر به کار رفته‌اند. ضمن احترام به خصوصیات موجود، بیش از آن که از وضع موجود تقلید یا با آن رقابت کند، به آن کمک کند. این که این امر آیا با کپی‌برداری انجام می‌شود و یا از آخرین ابتکارات معماری جدید برخوردار خواهد بود، موضوع مورد توجه نمی‌باشد. چشم باقیتی حس کند پدیده متجانس به محیط افزوده شده است. (همان، ۶۲)
- برگشت‌پذیری: هر تصمیمی برای اعطای کاربری جدید و متفاوت برای بناهای ارزشمند تغییراتی را بر ساختار و کالبد به همراه خواهد داشت که این تغییرات بر مبنای نظر کارشناسان حفاظت و مرمت با در نظر داشتن اصل بازگشت‌پذیری صورت می‌پذیرد. به‌گونه‌ای که امکان بازگشت به شرایط ابتدایی برای آن فراهم باشد. (محسنی، ایمانی، ۱۳۸۸، ۹۱)

#### ۴-۲- اجزاء مورد توجه در طراحی

- رویکرد: ایمانی و محسنی رویکردهای طراحی در بناهای تاریخی را به چند دسته تقسیم نموده‌اند ۱- رویکردی که دخل و تصرف در بنای قدیم را چندان روا می‌دارد که گویی در جای کهنه، اثری می‌گذارد کاملاً نو و امروزی، در این صورت معماری داخلی با توجه به میزان مداخله در بنا، ساختار و کیفیت فضای داخلی و نسبتی که با معماری آن خواهد داشت ارزش‌های بنا را تحت تأثیر خود قرار می‌دهد و برحسب مورد ممکن است باعث حفظ یا نابودی آن شود. ۲- دومین رویکرد معماری داخلی در مواجه با بنای تاریخی آن است که خود ادامه و دنباله‌ی بنای قدیم تلقی می‌شود. در این صورت هرگونه تغییر در ساختار و کیفیت فضای داخلی متأثر از ارزش‌های بنا خواهد بود. ۳- سومین رویکرد سعی در برقراری ارتباطی میان قدیم و جدید دارد که می‌توان گفت دیالوگی در کار می‌آورد. در این حالت هم ارزش‌های قدیم حفظ می‌شود و هم مقتضیات و شرایط جدید مورد توجه قرار می‌گیرد. (ایمانی، محسنی، ۱۳۸۸، ۱۲۶)

استون در مقاله خود با بررسی نمونه‌های موجود در این زمینه شیوه‌های طراحی در بناهای ارزشمند را سه روش بیان کرده است :

- ۱- شیوه مداخله‌گر<sup>۱</sup> : در شیوه مداخله‌گر پتانسیل‌ها تقویت، معانی و مفاهیم یک مکان خاص دوباره تعریف و بیان می‌شود. این زمانی درست عمل می‌کند که معمار نشانه‌های ساختمان موجود را هم به تصویر بکشد. در این روش به ساختمان به عنوان یک داستان نگاه می‌شود که باید دوباره کشف و بازگو شود. کشف، روشن‌سازی و تفسیر پروسه‌ی است، که مکان را دوباره زنده و فعل می‌کند. بازخوانش مکان، مکان سازی معمار و تغییرات مناسب را دیکته می‌کند. در این روش المان‌های جدید بر ساختار اصلی ایجاد می‌شوند و این تغییرات ممکن است با اضافه کردن و کم کردن به ساختمان اصلی صورت بگیرد. (استون، ۲۰۰۵، ۱۲۹)
- ۲- شیوه جاگذاری<sup>۲</sup> : در این روش، یک رابطه مناسب بین جدید و قدیم به وجود می‌آید؛ به‌گونه‌ای که با حفظ ساختار قدیمی المان‌های جدید نیز ایجاد می‌شوند و این المان‌ها ممکن است در داخل، بین و یا کنار ساختار موجود قرار بگیرند. المان جدید به صورت مستقل و متضاد می‌تواند رابطه‌ای هیجان‌آور بین ساختار جدید و قدیم ایجاد کند. وجود تفاوت و تضاد در سبک، متریال، زبان، شخصیت باعث می‌شود علاوه بر ارتباط مناسب بین آن‌ها قسمت جدید نسبت به بنای قدیمی قبل تشخیص باشد. با این که آن‌ها مستقل از هم هستند ولی الگوی قسمت جدید با ویژگی‌های خاص فیزیکی ساختمان اصلی (اعاد، ریتم، ترکیب ساختاری) دارای رابطه است. در این روش ساختمان اولیه باید به اندازه‌های مستحکم باشد که ساختار جدید بتواند داخل آن جای گذاری شود. (همان، ۱۳۰) البته شیوه‌ی جاگذاری را می‌توان به عنوان یک رویکرد بیان نمود ولی سبک بخش الحاقی بسته به شرایط بنا و دیدگاه طراح است که البته هماهنگی در این امر نباید نادیده گرفته شود.
- ۳- شیوه‌ی جیدمان<sup>۳</sup> : در این روش یکسری المان و شی مرتبط با هم، داخل زمینه‌ی ساختمان موجود قرار می‌گیرند. شخصیت اشیاء قرارگرفته در زمینه، به وسیله سبک معماران و هنرمندان، ایده‌ها و کانسپت‌هایی که نشان‌دهنده شخصیت خلق کننده‌ی آن‌ها است، ایجاد می‌شوند. عموماً این اشیاء از عمر و اندازه محدود برخوردارند. و بی ارتباط با ساختمان اصلی نیستند و می‌توانند در موقعیتی قرار بگیرند که بیشترین اثر باختیاری را داشته باشند. آن‌ها برای سازماندهی و یا ایجاد فضا در نظر گرفته می‌شوند. مقایس و تناسبات توسط خود ساختمان دیکته می‌شود ساختمان موجود شاید نیاز به یک سری تغییرات فیزیکی داشته باشد که باید ترمیم و بازسازی شود، این تغییرات در این روش جزء فرایند مرمت ساختمان به حساب می‌آید و ربطی به فرآیند این رویکرد ندارد این شیوه عموماً برای ساختمان‌هایی که دارای زیبایی و کیفیت خاصی می‌باشند (ساختمان‌های تاریخی با سبک خاص) به کار می‌روند به‌گونه‌ای که باعث می‌شود روح و شخصیت ساختمان در جایگاه خودش بخوبی درک شود. (همان، ۱۳۲) بر این اساس رویکرد طراحی داخلی بسته به ارزش‌مندی بنا، اندازه و مقیاس فضاهای داخلی تعیین می‌گردد.
- سبک: سبک یکی دیگر از مواردی است که در طراحی داخلی دارای اهمیت می‌باشد. توجه به این امر در بناهای ارزشمند، در خصوص الحالات جدید دارای اهمیت بیشتری است. سبک عناصر الحاقی، در بیانی کلی می‌تواند متضاد، هماهنگ به صورت تناول عین به عین و در امتداد سبک بنا و یا هماهنگ ولی متمایز با سبک بنا صورت گیرد. از دیدگاه مرمتی بازگشت به گذشته هیچ‌گاه ممکن نبوده و در طراحی در زمینه‌های ارزشمند، تقلید از سبک‌های گذشته رد شده است. لذا جهت حفظ اصالت بنا و صداقت و راستی همواره بهره‌گیری از شیوه‌های معاصر مورد تأیید می‌باشد. (عالی، تاجیک، ۱۳۸۷، ۴۴) برای طراحی در زمینه‌های ارزشمند باشد از سبک زمان خود فراتر رفته و به سبک‌های مناسب برای زمینه‌های مختلف دست یافته. چرا که توجه به روحیه‌ی زمان «از توجه به روحیه‌ی مکان» به عنوان یک اندیشه‌ی معماری، دارای اعتبار و اهمیت کمتری است. (شاه تیموری، مظاہریان، ۱۳۹۱، ۳۵)

<sup>1</sup> INTERVENTION

<sup>2</sup> INSERTION

<sup>3</sup> INSTALLATION

- جزئیات : ۱- مصالح : فاکتورهای بیان شده در بالا مانند سادگی، هماهنگی و برگشتپذیر بودن در انتخاب مصالح باید مورد توجه قرار گیرد. در انتخاب جنس متریال‌ها جهت تعريف کردن فضا باید حفظ ماهیت بنا در نظر گرفته شود. در این میان شفافیت عناصر می‌تواند موثر باشد.

- رنگ : رنگ به عنوان ابزاری است که می‌تواند برای مقاصدی از قبیل ۱- هماهنگی با محیط - ۲- برجسته‌سازی قسمت‌های مهم - ۳- تعدیل کردن فضای جداسازی و تعريف فضا مورد استفاده قرار گیرد. رنگ به عنوان یکی از مؤثرترین عوامل ادراک محیط به حساب می‌آید (حدادی، ۱۳۹۵، ۱۰۷) و از آن جایی که حفظ ارزش‌های بنا از نظر بصری دارای اهمیت می‌باشد، بنابراین بهره‌گیری از رنگ‌هایی که کمترین تأثیر را دارند و به طور ذاتی می‌توانند در هماهنگی با سایر رنگ‌ها به کار روند مورد نظر می‌باشند. با بررسی نمونه‌ها می‌توان رنگ سفید، مشکی، خاکستری و رنگ‌های هماهنگ با رنگ غالب زمینه‌ی طراحی را از مواردی دانست که در طراحی داخلی موفق بوده‌اند.

### ۵- نتیجه‌گیری

هنگامی که بنا به دلایل مختلف، تغییرکاربری بناهای ارزشمند ضرورت می‌یابد، در ابتدا کاربری و سپس طراحی داخلی می‌بایست سازگار با زمینه‌ی موجود در نظر گرفته شود. از آنجا که تعريف مشخصی برای این امر وجود ندارد؛ آن‌چه که در این میان دارای اهمیت است و در الوبت می‌باشد، درک درست زمینه و شناخت ارزش‌های بنا در جهت رفع محدودیت‌ها و نمایاندن کیفیت‌های خاص مکان است.

نتیجه‌گیری، حاصل از تطبیق اصول تغییرکاربری سازگار و معیارهای طراحی بررسی شده می‌باشد که نتایج حاصل از هر قسمت به عنوان معیار مورد نظر در طراحی داخلی، جهت تغییرکاربری بناهای ارزشمند، تحت عنوان دیاگرامی معرفی می‌گردند.

جدول ۳: نتایج حاصل از انتطبق تغییرکاربری سازگار و طراحی داخلی مأخذ: نگارنده

نتیجه‌گیری	تأثیر بر طراحی	تغییرکاربری سازگار
- مقیاس طراحی در بناهای ارزشمند محدود به طراحی و دکوراسیون داخلی می‌شود	- کاهش مداخلات وابسته به حوزه‌ی معماری داخلی	- هماهنگی کاربری با فرم، معنا و حس مکان
- فضاهای را به صورت منعطف جهت توسعه آتی طراحی کنیم و فضا را محدود به عملکردی خاص نگذیم	- انعطاف‌پذیری	- سازگاری پایدار
- هماهنگی ولی متمایز بودن	- سیک، مصالح و رنگ	- حفظ اصلت و یکپارچگی
- طراحی در بناهای ارزشمند پاید در جهت حفظ ارزش‌های بنا صورت گیرد و حس مکان را از بین نبرد.	- بر مداخلات و تعیین رویکرد طراحی تأثیرگذار است	- ارزش‌های مادی و معنوی
- جنس مواد و مصالح و نحوه اجرای آن‌ها باید برگشت‌پذیر باشد.	- برگشت‌پذیر بودن طراحی و عناصر الحقیقی	- بناها برای زنده ماندن مستلزم آن هستند که در دوره‌های مختلف مورد استفاده قرار گیرند

جدول ۴: معیارهای دارای اهمیت در طراحی جهت تغییرکاربری ابنیه ارزشمند مأخذ: نگارنده

معیارهای کلی طراحی	جزییات	شكل طراحی	کاربری
садگی	جزییات اجرایی	رویکرد	هماهنگی با فرم
هماهنگی ولی متمایز بودن	رنگ	سیک	هماهنگی با معنای اثر
انعطاف‌پذیری	جنس و بافت مصالح	میزان دخل و تصرف	مقیاس تغییرات داخلی (معماری - طراحی - دکوراسیون)
برگشت‌پذیری			
توجه به روحیه‌ی مکان			
حفظ ارزش‌ها و زیبایی‌های بصری			

### منابع

- ایمانی، نادیه، ضیاء‌شہابی، نوشین، (۱۳۹۲)، مقاله نقش معماری داخلی در حفظ ارزش‌های نهفته در بنای تاریخی، نامه‌ی معماری و شهرسازی، دو فصلنامه‌ی دانشگاه هنر، شماره ۱۰، بهار و تابستان، ۱۴۰-۱۲۲
- ایمانی، نادیه، حیدری، مهرداد، (۱۳۹۵)، مقاله اصول طراحی مصنوعات داخلی با هدف کاهش مداخلات در زمینه، نامه‌ی معماری و شهرسازی، دوفصلنامه‌ی دانشگاه هنر، شماره ۱۶، بهار و تابستان، ۱۴۵-۱۲۳
- ایمانی، نادیه، محسنی، عبدالرضا، (۱۳۸۸)، مقاله جایگاه معماری داخلی در بهره‌برداری از بناهای تاریخی، همایش شناخت و معرفی مزیت‌ها و ظرفیت‌های احیاء و بهره‌برداری از اماكن تاریخی فرهنگی، تهران، ۴۰-۳۰
- ترک زیان، شقایق، مرادی، اصغر، (۱۳۹۰)، مقاله ضوابط طراحی معماری در بافت‌های تاریخی، نشریه شهر و معماری بومی، شماره ۱، زمستان، ۵۳-۶۶
- چینگ، فرانک، بینگلی، کورکی، (۱۳۸۴)، کتاب طراحی داخلی، مترجم، رسولی، حسینعلی، تهران، آذرخش
- حدادی، آرتا، (۱۳۹۵)، کتاب اصول و قوانین طراحی داخلی، تهران، ادبیان روز
- حناچی، پیروز، فدائی نژاد، سمیه، (۱۳۹۰)، مقاله تدوین چارچوب مفهومی حفاظت و بازآفرینی یکپارچه در بافت‌های فرهنگی - تاریخی، نشریه هنرهای زیبا، معماری و شهرسازی شماره ۴۶، ۲۶-۱۵

- حنچی، پیروز، آذری، عباس، محمود کلایه، سعید، (۱۳۹۲)، مقاله ارزش‌گذاری در بافت‌های تاریخی، فصل‌نامه مطالعات شهر ایرانی اسلامی، شماره دوازده، تهران، ۳۷-۴۳
- رحیم زاده، محمدرضا، نجفی، مهندام، (۱۳۸۹)، مقاله جایگاه درک ارزش‌های ماهوی اثرباری در روند احیاء، مجموعه مقالات (نخستین همایش ملی شناخت و معرفی مزیت‌ها و ظرفیت‌های احیاء)، صندوق احیاء و بهره‌برداری از اماکن تاریخی و فرهنگی، تهران، ۵۰-۶۰
- شاه تیموری، یلدام‌مظاہریان، حامد، (۱۳۹۱)، مقاله رهنمودهای طراحی برای ساختارهای جدید در زمینه‌ی تاریخی، نشریه هنرهای زیبا، معماری و شهرسازی، شماره ۴، زمستان، ۲۹-۳۹
- صمدی رندی، یونس، (۱۳۷۲)، کتاب مجموعه قوانین، مقررات، آیین‌نامه‌ها، بخش‌نامه‌ها و معاهدات میراث فرهنگی، تهران، سازمان میراث فرهنگی - عالی، حسین، تاجیک، شهرام، (۱۳۸۷)، کتاب مرمت و احیای بنای و بافت‌های تاریخی، تهران، جهان جام جم
- فلامکی، محمد منصور، (۱۳۹۴)، کتاب بازنده‌سازی بنای و بافت‌های تاریخی، تهران، دانشگاه تهران، موسسه انتشارات، فیلدن، برند، یوکیلیتو، (۱۳۹۳)، کتاب مدیریت در محوطه‌های میراث جهانی، ترجمه، حنچی، پیروز، تهران، دانشگاه تهران، موسسه انتشارات
- قبیری، بهرام، (۱۳۸۵)، کتاب ساختارهای جدید در محیط‌های تاریخی، دفتر پژوهش‌های فرهنگی، تهران
- کوششگران، سیدعلی‌اکبر، (۱۳۹۰)، مقاله فرسته‌ای احیاء در سیر تحول بنای تاریخی از زمان خلق تا زوال اثر، نشریه شهر و معماری بومی، شماره ۱، زمستان، ۶۷-۸۱
- مندگاری، کاظم، محمدی، محسن، (۱۳۹۱)، مقاله نقش معنا در تعیین ویژگی‌های کارکرد سازگار با بقایای یوناهای تاریخی، نشریه شهر و معماری بومی، بهار، ۹۹-۱۱۰
- Attaullah,s.salimullah,k.h.Irfanullah.J,(2010),Re-Use And Remodeling of old Buildings at Allama Iqbal open University Pakistan,Ontario International Development Agency.Issn1923-6654(online)Available at <http://www.ssrn.com/link/OIDA-Intl-Journal-Sustainable-Dev.html>,62-6
- Barbara. Dixon,JAMES STEWART CENTRE, Architectural record Magazin, APUBLICATION OF THE MCGRAW-HILL COMPANIES,09/2004,149-152
- Bullen,P.A, Love,P.E.(2011) Adaptive reuse of heritage building, Department of construction management, school of the built Environment, curtin university, perth, Australia,411-21
- Douglas, J.,(2002), Building Adaption, Butterworth Heinemann, Oxford.UK
- Edwards, C. (2011) Interior Design, a critical introduction, Breg, London
- Elsorady, D. A. (2013). Assessment of the compatibility of new uses for heritage buildings: The example of Alexandria National Museum, Alexandria, Egypt. Journal of Cultural Heritage. <http://doi.org/10.1016/j.culher.2013.10.011>
- Lindekens ,J, Heylighen,A, Neuckermans, H, (2000) Understanding Architectural Redesign, Vrije Universiteit Brussel,Belgium
- Murtagh, W.J.(1997),keeping time: the History and theory of preservation in America,John Wiley&Sons,New York
- Nelson, LH. (2005), Architectural Character: identifying the visual Aspects of Historic Buildings as an Aid to Preserving their Character,Preservation Briefs 17,U.S,Available at <http://www.cr.nps.gov/hpslbrief17.htm>(Accessed 01/07/2012), Dept. of the interior. National Park Service.Washington DC
- Ston, S, (2005),Re-readings: the design Principles of remodeling existing buildings, Manchester school of Architecture,UK,83:125-34
- Throsby, D. (1997), Seven Questions in the Economics of Cultural Heritage, in M. Hutter and I. Rizzo (eds), Economic Perspectives on Cultural Heritage, London: Macmillan, pp.13–30
- Worthington, J, Taylor, S, Warren, J (1998),Context:New Buildings in Historic Settings, Architectural Press, Oxford,UK, September
- URL1: <http://www.archdaily.com>
- URL2: <http://www.archiviocarloscarpa.it>
- URL3: <http://www.caoi.ir>
- URL4: [www.levittbernstein.co.uk](http://www.levittbernstein.co.uk)